

## 臺語新詩組總評 / 林央敏



本屆（2024 年度）打狗鳳邑文學獎的臺語詩組，於八月十三日上午在高雄文化中心的文化局會議室進行決審會議，由李長青、李漢偉、呂美親、魏淑貞和林央敏（兼會議主席）等五位評審委員，經二個多小時的討論後，終於評定出四篇作品獲此殊榮。

本屆的臺語詩組開始取消主題限制，總共收到七十二件應徵作品，扣除不符資格者後，計有七十一件列入複審，先由上述五位評審各自進行審閱，並分別圈選五件作品提交決審會議，統計結果共有十九件，其中獲三票（即同時獲三人圈選）的一件、獲二票的四件，只獲一票的十四件。得票較多的前五件優先入圍決審，這已超出獲獎作品所需的四件，但為免遺珠，也為了兼顧有些只獲一票的作品也許是個別評委心目中的前列佳作，因此評委們仍就這些只獲一票的作品加以一一檢視和討論，某篇有人附議便納入參與決審，最後新增四篇共九件入圍。接著再就優先入圍的前五件作品深加討論其優缺點後，開始進行投票，每位評委分別提交個人評定的第一到第九名後，依序數加總的結果，有兩件同分並列第二，又有兩件同分並列第四，由於等同第二名的「優選獎」只能一位，然後並列「佳作」的只能二位，必須再就同分的兩組分別進行第二輪投票，才明確分出第二到第五名，其中第五名就只能遺憾成為落選頭了。

以上簡述評審過程，詳細可參閱評審會議的扼要記錄。接下來，謹就四篇得獎作品略抒筆者的短評：

1.〈慢板，咱的歌——寫予翁婿的歌詩〉，獲高雄獎，也就是第一名。這首詩在寫夫妻情深及兩人相處的某些狀態，特別是以夫妻的性愛來深刻表現其中的甜美與和諧，這部分是這首詩的最重要情節。臺灣人，也許長久礙於傳統文化及保守禮教的薰陶，對於男女情愛，人們（或作家）往往羞於面對和公開表述，即使以正面的態度、優美的描寫來表現性愛的作品也很少，筆者也許受到莎士比亞、福樓拜、艾略特等等西方文學的影響，認為文學作品並不須避諱此一人類的重要生活內容，曾於十萬字的拙作《胭脂淚》一首中以數百行的文段直接描寫男女主角的性愛過程，有此寫作經驗後，看到這首〈慢板，咱的歌〉的文句段落時，特別讚賞，因為作者不只懂得男女性愛之正面意涵，也有能力創造很多譬喻，包括隱喻、裝飾性的明喻，乃至借代、象徵等技巧所塑造出來的美麗意象，將男女交媾寫得很美。此詩除了寫性愛之外，也簡要的表現敘事者及其丈夫的相處互動，看來似乎「她」的翁婿出力、付出更多。詩句中，也用了一些音樂術語或用形容音樂的字彙來描寫也很恰當和貼切。總之整首詩寫得很優美，硬要吹毛求疵的話，末段用「烏雲來罩」、「虧欠的雨毛仔」來譬喻生活中的挫折或不愉快，以及用「溫柔的雨撒仔」來喻指翁婿的忍耐或溫純性格，稍嫌陳腐和比較不那麼貼切。

2.〈贖身〉，獲優選獎，也就是第二名。寫一個女子的結婚到離婚，本是期待兩人結合的歡喜，結果是嫁個嗜酒好賭的丈夫，且劣習不改，使夫妻間失去信任，更糟的是丈夫脾氣壞，常有家暴，妻子吞淚忍耐，人生有如陷在地獄中，兩人終於緣盡，走向分離，簽下離婚書，猶如贖身，才重新獲得尊嚴。這首詩寫到的每個事

件都採用借代式的換喻來形容事物的情態，顯得文句優美。唯一的缺點是製造形象語言太密集一些，容易讓一般讀者覺得不知所云，幸好意象的指涉還算清楚，不會過度隱晦。

3.〈盡磅〉，獲佳作之一。這首詩的主題內容，可以說它是在描述寫稿、處理日常作業，也可以看做是以寫稿子來暗比人生或生活，可謂日夜恹恹，到了精力用盡，到最後似乎覺得這樣重複的日子只能無奈的得過且過下去。詩裡的原子筆實乃喻指人身或自己的生命。

4.〈母語〉，也是佳作之一。這首詩以母語當題材，讓「母語」擬人化來講述母語與「母語之主」（人）的關係與重要性，結語是人們應該愛惜母語，使母語永遠青春且生生不息。

筆者這篇礙於篇幅已超出文化局的要求甚多，只能綜合簡述各篇得獎作品的要旨，針對各篇的比較詳細的評審意見，請參閱另外四位評委的單篇解析。

最後，祝賀各位得獎者，同時筆者更期待有志於臺語文學、臺語詩創作的人，平時不管有沒有文學獎的徵文活動，都能繼續臺語寫作。其次我想告知，由於文學也是一種藝術，作品的好壞優劣除了許多主觀和客觀的因素之外，不同評審者對同一作品的看法也常有見仁見智的現象，因此得獎與否，也會有運氣成分所然。本屆入圍的作品中有些其實難分軒輊，但名次有限，有時只能向隅，比如筆者幾經考慮而最為看重的那篇描寫撿骨入塔的〈懺悔的覺悟——蜈蚣山撿金〉這首詩雖然首輪就已入圍，可惜末尾竟「被落選」了，希望（所有）落選者不要氣餒！



## 臺語新詩組決賽會議



時間 2024年8月13日(二)上午10時30分  
地點 高雄市政府文化局第二會議室  
委員 呂美親、李漢偉、李長青、林央敏、魏淑貞(依姓氏筆畫序)  
列席 高雄市政府文化局・毛麗嵐、陳昱瑄  
我己文創・田運良、林瑩華  
記錄 吳蕙菁

**評審委員們一致推選林央敏委員擔任本次評審會議主席。**

**主席林央敏(以下簡稱林)：**先請各委員講述一下評審標準。

**呂美親(以下簡稱呂)：**這屆的作品的彼个題材俗寫作的視角有足大足大的無全，譬如講我家已有選的是這個〈贖身〉、〈懺悔的覺悟〉，其他的老師嘛有選著，我有選的〈波赫士的視界〉抑是〈心的量詞〉，特別選遮的是因為題材無全、視角無全，而且這個現代詩的奇巧已經有足濟超越，所以不管是題材方面有較多元、奇巧，有足大足大的進步，這是我感覺歡喜的所在，因為過去幾屆來講，寫歷史的，抑是寫予人的這足濟，較沉重的物件，這屆當然猶閣有遮的物件，毋過相對來講比例有較降低，已經有足濟無全，真正有寫詩會當寫萬物的這個角度按呢，所以我感覺足歡喜的。

**魏淑貞(以下簡稱魏)：**這屆的件數較濟，我感覺題材是足豐富，猶毋過文字的表達，定定感覺講若像袂稞，看到尾仔可能結語有一寡形容，感覺有落差，所以無感覺講真好，有點可惜，伊用的字、抑是講結語

的形容無夠好，我選的希望會當跳出以前的印象，比如講，攏咧講彼个歷史事件、歷史景點、歷史建築。比如講我選的彼个〈與神訣別書〉伊看的物件是較遠較闊，雖然無遐爾好，毋過算一个新的寫法、題材較無全，另外譬如講〈筍乾〉，用臺文去寫臺灣上傳統的物件、食材乎，我感覺嘛足特別。因為這馬讀臺文的人閣無真濟，較希望用字莫傷冷僻、莫傷深，予逐家會當較想欲讀，臺文的發展可能會較順利，較開闊。

**林：**這回的作品缺少，普遍來講參差較濟啦，佇我印象中感覺這屆平均比歷屆無較好，較湊，比過去較穩就著，當然嘛是有一寡好的，落差足大；我會就個的題材恰個的修辭能力、描寫能力，恰彼个詩質看伊的好穩，尤其題材的部份講用歷史人物、歷史性的，若無足特別的時陣，若兩篇有一篇是較單純的創作、一篇是用歷史人物，攏真好，若是兩篇欲揀一篇，我會揀彼个毋是歷史的，因為歷史人物會使看的太濟矣，這是我的看法、我評選的標準是按呢。

**李漢偉（以下簡稱偉）：**我評審的原則大概是分做兩部分，佇形式上來講臺語詩，是愛有臺語喲的，詩質愛有夠，其實咱這屆稿件有足濟攏是散文化的，字句攏足長，詩的感覺卡少。另外是對內容來講，愛會感動人的，詩若袂感動人價值減少。我期待真情實感，有的筆調誠好，但是看起來毋是家己的感情，會當看出虛假的部分。以上是做我判斷選擇的標準。

**李長青（以下簡稱青）：**我的看法是講，每一首詩咱看到尾仔就詩論詩。每一首詩欲成做文字的藝術品，最後嘛是愛看伊的技巧，敢有到彼个藝術標準。頭前老師講的攏著，我會閣加一个，這首詩形式恰內容以外，是毋是有達著咱對一个藝術作品的要求。

## 複審結果

本屆臺語新詩組總共收件七十二件，扣除了重複投稿不合格件數，總共是七十一件。經複審結果有十九件作品進入決賽。

作品	李漢偉	林央敏	李長青	魏淑貞	呂美親	合計
慢板，咱的歌—— 寫予翁媪的歌詩	○	○	○			3
行入二二八公園		○	○			2
贖身	○				○	2
懺悔的覺悟—— 蜈蚣山撿金		○			○	2
打狗英國領事館戀情		○	○			2
工人佻漁婦	○					1
駁二驛頭：舊打狗驛				○		1
無影	○					1
阿媽的畢業典禮				○		1
安樂			○			1
三德里（六班長） 11.14 紀念公園			○			1
與神訣別書				○		1
陸橋跤的飯擔仔— 記念莊朱玉女阿媽		○				1
母語	○					1
登山街 60 巷 e 記持				○		1
筍乾				○		1
波赫士的視界					○	1
盡磅					○	1
心的量詞—獻予貓仔					○	1

## 一票作品討論

### 〈工人恰漁婦〉

偉：在地化誠清楚，彼兩仙：查埔的是工人，查某的是漁婦。這首詩有向望，伊內底有具體的描寫恰抽象的意象。伊用足濟反襯恰對比。我選這首詩是講在地化，當然寫高雄的嘛閣有，若準講逐家無意愛，我放棄。

### 〈駁二驛頭：舊打狗驛〉

魏：駁二是高雄這馬予逐家真注意，改變真大的所在，用一個 oo-jí-sáng 的角度去講伊看著的改變，恰伊厝裡關係的無全，感覺不止仔趣味，伊有一寡用字，我感覺詩的彼款味，有可能較無夠啦，我無堅持。

呂：傷華語化矣。

偉：華語詞太濟，像「人來人往」、「泛黃的」。

### 〈無影〉

偉：三代情，寫出伊的老爸、伊恰伊的团。老爸對伊的教示內底有足濟「欲語還休」的美好。「無影」是一個否定詞，反常合道，實在是「有影」，最後點題，讀冊是有影足重要的。讀冊是貫穿這首詩足重要的一个意涵，嘛是我對這首詩發現的美好，所以我有選伊。

### 〈阿媽的畢業典禮〉

魏：逐家對長輩的死亡攏足悲哀、足悲傷，這首詩有較濟正面、較風趣的彼个角度，是阿媽過身用畢業典禮來形容，可能逐家感覺較無遐爾有詩的味！散文和詩較成濫做伙，我看伊的內容，所以佇字彼部份我沒



有太計較，逐家可能是對文學抑是講對詩的要求較鬆，我感覺會當予逐家另外一種角度，對長輩的死亡、離去是一種祝福，一種歡喜的，無遐爾悲哀的彼款感受，這是我選的理由。

林：這較散文，應該是逐家攏有感覺。其實文句散句嘛是有可能會構成詩，中文詩足濟這現象的，不過散文構成詩的情形，造成彼詩質較缺。

### 〈安樂〉

青：這篇我會當放棄無要緊。我感覺對臺語的文學、對詩來講，咱這嘛的題材，應該愛愈拍愈闊才著，這是一個予咱臺語文學會當愈來愈深刻的效益之一，這首詩這個部份做了袂襍，但是這首詩其實伊有真濟欠點，所以我無堅持。

### 〈三德里（六班長）11.14 紀念公園〉

青：這篇我感覺咱需要共鼓勵。這首詩伊本身誠特殊，歷史上伊是一個齊聚冤魂，地方上足濟人慘死的冤案，按呢的時空背景，伊這個背景本身是誠特殊乎，閣來就是就詩論詩看，這首詩一直用伊的內容佻彼个詩句，去佻伊這個題目，共這個題目做一寡發揮，而且佻伊的註解內底，伊有小可仔交代講這個清庄的代誌，當然伊交代甲足簡單的啦，無夠詳細，我感覺淡薄仔無彩，若這個所在交代較詳細，甚至共一寡歷史的文獻資料，拏重點共交代出來，我相信會當說服感動愈濟讀這首詩的人。

咱這個文學獎是無限制主題，你欲寫各種題材攏會當，但是這首詩我並非是因為伊有在地抑是高雄這個元素，我就來選伊，是按呢的原因以外，伊佻臺語詩佻文學佻藝術的照顧佻要求方面，我嘛感覺做了袂襍，所以我個人是真推薦這首詩，請逐家鬥牽成。

偉：這首詩舊年已經出現矣，舊年是干焦我選，結果無得著其他評審的採納。全一首詩重複投稿，我今年就主張放棄。

呂：舊年我無投有講過全款的原因，伊這是日本時代的事件，猶毋過若是欲就詩論詩，這個題目就是足奇怪，「三德里（六班長）11.14 紀念公園」是欲寫啥物？完全攏無聚焦，若準講是欲寫歷史，詩的節奏嘛無予我看著歷史予人感覺艱苦，所以毋是頭拄仔漢偉老師講的問題，我感覺嘛有可能去年遺珠之憾，咱共祛轉來，閣重新去予伊平衡。

毋過我對這首詩，第一，曷若是我頭拄仔講的，題目你到底是欲以公園的角度去寫，設立的意義，抑是欲寫歷史？若是欲寫歷史，題目按呢就毋著，第二就是這個「一彈再彈」、「大不了是空喙的伴奏」這足濟華語化的物件，猶閣有頭拄仔長青老師嘛有講著這個伊的註解寫柯里長，你到底是欲寫柯里長抑是按怎？伊個个足失焦的啦，所以選一項物件來好好仔寫，我想是按呢。

林：有一寡文句我是感覺有改過啦。我原底是拍算欲附議，附議了後我原仔袂投伊，我是看這缺點佻其他的比，無法度，佇我的分數內底伊原仔算較懸，但是我無選伊，你有堅持無？堅持欲予入來。

### 〈與神訣別書〉

魏：我感覺伊的主題，較看國際的時事去寫詩，我家已感覺不止仔袂稞，毋過毋知影其他的委員感覺有啥物無好的點。

林：我有特別註明講伊是華語，華語氣足嚴重，甚至比其他篇的閣較嚴重。感覺這首伊用華語寫的，寫過去了後伊才翻譯，閣無正經翻譯。有人欲附議無？無。

### 〈陸橋跛的飯擔仔——紀念莊朱玉女阿媽〉

**林：**伊攏咧照顧遮的散赤人，毋是干焦表達伊的愛心，嘛寫一个小人物的故事，這語言袂講真深，普通閣有詩意，文字真適當。有一寡臺灣人、華人講佔便宜，毋是散赤人嘛來食，這就是共社會失去道德、失去廉恥的這種現象表達出來。「雨水雄狂來沃澹，袂赴穿雨幔的目籬」這個話，可能形容這個女主角的阿媽，嘛有可能是別人咧流目屎，這個時陣雨水佻目屎其實是結做伙的，用按呢形容乎，無講足直接的，就共目屎的意象共表達出來，所以伊最後一段伊希望講咱一般百姓，咱臺灣人的道德會當閣再興起來，品德佻希望人會當改善，希望有人願意附議。

**偉：**其實這位阿嬤若親像臺東彼个陳樹菊，高雄市民能講「耳熟能詳」，佇報紙刊足久啊，若毋知就會感覺足感動的。足熟的題材，報紙久久攏刊了矣，欲成做一个作品，用詩來寫出伊的美好，是必須有突破性的表現。

**呂：**我贊同漢偉老師的意見，但是有一寡無全款的想法，雖然是通人知的代誌，但是二二八抑是其他事件嘛是通人知，報紙刊愈濟。雖然逐家攏知影一个平凡的人會當予咱用心去共傳頌，這我是鼓勵，我感覺伊的奇巧無濟，毋過詩歌若準講會當按呢歌頌抑是講咱欲記持的人，咱會當用淺白的話語按呢共伊唸讀出來，我感覺這嘛是一種意義，所以我附議。

### 〈母語〉

**偉：**伊用「母語」做「我」，「你」是整個臺灣的普羅大眾，詩開始對我（母語）來產生，了後「我」和「你」落去對比來寫，我感覺比其他的較創新。伊佻臺灣普遍咧推廣母語是足特別。

呂：我感覺這首寫了誠好，一个考慮是臺語詩就是用母語寫作，這個主題用母語，當然寫詩用啥物主題攏會使，真有創意，只是我會想講用母語寫其他的題材，毋免共母語專工做一个題材，毋過伊寫了袂穰。

林：附議。

### 〈登山街 60 巷 e 記持〉

魏：我比較重視歷史的物件，感覺伊寫的內容可能是逐家會有趣味的，抑是阿公彼个時代有一寡人來到這個所在的一寡歷史。毋過我選的敢若攏較無臺文氣味，所以聽逐家意見，無堅持。

呂：我無欲附議。咱有限制四十逝，所以這首詩想欲予伊四十逝內底，一逝就有夠長，其實若是這種記持的書寫乎，伊寫遐長其實已經傷散文，準講伊欲合四十逝，會使閣精簡，共彼个情感閣精煉化，所以對我來講這首詩普普，無夠精煉，閣來就是華語化的問題。

林：嘿啦，華語化。毋是講伊句頭長爾爾，若古早詩，有的詩你嘛會當莫一逝一逝排，你會當全部攏像散文按呢排，所以毋是彼因為一句一句，句頭的問題爾爾。

### 〈筍乾〉

魏：伊用筍乾這個物件去做足濟形容，這是一個突破，一種無全的寫法，因為足濟物件文字的表達攏差不多，對我來講無啥物吸引力，這篇我感覺有較無全、較特別。

呂：題材本身袂穰，若是會當共擴寫做小品，凡勢會當閣較好。

林：伊若莫用這個方式共寫做詩，共寫小品的散文，應該會當寫足好。

### 〈波赫士的視界〉

呂：伊咧寫波赫士的視界，其實嘛反省作者對文學的這個想像的視界，所以這個書寫題材……我想這個作者應該是足少年的，因為伊無歷史的包袱，所以純就伊的感受去寫這個，所以我有投伊。

林：〈波赫士的視界〉這首真正是寫甲足好的，伊最後彼句足重要的，從來毋是為著欲去逐別人，這就是文學的利用。作品咧反應藝術社會佻人文，遮的現象。因為你家己原仔無堅持，我原仔無附議。

### 〈盡磅〉

呂：這首詩是咧寫一个人死前的心情，因為攞無法度創啥，一工等過一工，人生的盡磅，死袂去的彼个感想，比如講「像彼無水的原子筆 毋知當時才會盡」其實伊毋是咧寫毋知當時才會盡，其實伊足想欲盡的，共這原子筆筆心抽出來發現，其實內底的水嘛盡磅矣、寫袂出來矣，其實可能猶未盡磅，一工過一工，毋知當時會盡，這攞是盡磅，但是到底欲盡磅抑是無愛盡，我感覺用一首足短的感覺，結構是一个完整的，而且有束格佇一个時間點、一个空間，所以我感覺這首詩足好的。

偉：〈盡磅〉是小品，但是足完整的，我無選伊的是感覺算小品。若你講的共一个觀點，欲斷水閣猶未，死袂去，這個意象佻伊的性命連結，足好。

青：附議。

魏：附議。

### 〈心的量詞—獻予貓仔〉

呂：我感覺足有創意，對臺語有新的想像，內底是寫量詞，所以有足濟無全款的量詞因做一首詩，感覺足古錐的，所以我予伊分數。

### 兩票以上作品討論

#### 〈慢板，咱的歌——寫予翁婿的歌詩〉

偉：這首份量有夠，閣無啥物缺點，佇我心目中是第一名。主角是一位音樂素養真懸的婦仁人，音樂對頭到尾串連，閣有足「浪漫黃昏戀」的性愛表現。

林：就是上尾仔譬喻小可仔無適當，無夠婿氣。

青：佇這十幾個作品內底相對欠點上少，其他的作品其實多多少少攏有一寡不管是文字，抑是用法，抑是華語化，抑是等等的問題。

呂：伊是一個好的作品，但是嘛有小可仔的華語化，比如講第三逝「你好禮仔起床，輕手的跤跡印出三個P」這個輕手我就看無啥有……，不過伊是有感動我的，包括彼個性愛的描寫是足大的突破。

林：主要是伊寫性愛乎，所以講這印象誠深，伊的表現方式。

#### 〈行入二二八公園〉

林：雖然是講行入二二八，就是臺北新公園啦。主要描寫這公園的景致，內底的膨鼠俗鳥仔。膨鼠是第一主角，也有粉鳥，小品詩會當共一寡動作共描寫出來，來講這個代誌，這是較困難一寡，這個作者觀察這

个粉鳥佢膨鼠真幼，這真幼路來共寫。伊第二頁第三段，伊講「膨鼠佇翕相機快門頂面鬼鬼崇崇」寫真活。

伊的焦點因佇粉鳥，用這個和平、飛天，佢臺灣的堅持，來譬喻一个物件，上尾仔第三句意思較怪，「飛過臺灣歷史博物館天頂的粉鳥」飛到轉來……飛向二二八，這個文法是較明顯的缺點。

**青：**雖然有選，但是伊欠點誠濟。切入的視角非常特殊，有伊特殊佢嬌氣的所在，但是欠點缺少，比如講第三段這三五個因仔遮乎，字就毋著矣，閣來第四段乎「露出」我較毋知影臺語有按呢的用法，猶閣有「身軀跣兩三下」這嘛是，閣來膨鼠這段我感覺伊較用力，雖然伊有擲節，但是我感覺伊用了力頭傷過。當然這臺語的語法，欲用較口語的，抑是寫較古典的，這是寫作者的自由，我感覺講讀起來，除了我感覺伊的切入視角較特殊以外，其實這首詩欠點原仔缺少按呢，這是我的意見。

**偉：**伊欲入圍到第四名可能較有問題，雖然講啄龜、盹龜是無全的，但是其實嘛差不多相全。這個人行入二二八公園來看著膨鼠，最後是粉鳥仔的描寫，二二八的意象、臺灣歷史館的臺灣歷史，佢自然景觀描寫並無足相關，是我無選伊的原因。

### 〈贖身〉

**偉：**這首讀起來是足輾轉，「滴塗攪沙的路，敢會堪得」表現出人生的無奈，本來好翁是足大的向望，結果變稜翁，最後離婚得著贖身得著救贖。嘛親像象徵出臺灣佢臺灣女性的覺醒。

**呂：**家暴是一个現代的議題，但是伊是久長存在的物件，像這兩句就是足四常但是佢逐家咧講的，目屎做飯吞因佇詩內底。贖身就是查某人的運命，就是你欲共家己贖轉來，本來是幸福的，頭前若像鋪幸福、足

濟向望，但是足濟悲劇，到最後是伊有勇氣「閣簽一擺名，贖回一逝薄縹絲的尊嚴」伊可能是一个舊時代的女性，但是彼个勇氣有展現出來，共這個過程寫佇詩內底，伊無一定有押韻，但是伊有伊的節奏，所以我揀這首詩。

**林：**離婚成矣，所以才有贖身。伊咧寫遮的物件，攏用譬喻的方式來表現，這是作者真勢的所在，只是用甲過頭，用咧逐句猶是逐段攏總用這個方式乎，缺點就是講伊彼總譬喻句啦，譬喻的句太密太濟，濟甲這煞變做缺點。

**呂：**毋過我感覺這是足成熟。

**林：**借代加起來的，有一寡奇巧，我是感覺用甲傷過，所以我無選。

### 〈懺悔的覺悟——蜈蚣山撿金〉

**呂：**去拈金佻老爸悔改予人會感動，其實我有偷偷仔流一滴目屎，因為彼个懺悔是真正出自內心的，後悔彼个時陣背骨的我，就是一个足簡單的物件予我有一个足純真的感動，猶無伊其實嘛有一寡欠點。

**呂：**著，猶閣有一寡用字母是教育部的，「你」伊用「汝」，拈金的拈應該毋是這個拈啦，等等……伊是一个純真的真情予人感動。

**林：**我是無遐爾計較，伊咧寫拈骨我是感覺真嬌啦，而且情節，詩會當寫有情節是足困難寫的，文句閣表現嬌，足深刻。原底我認爲伊有一个大缺點，小可仔無結尾，但是閣詳細共看起來，其實伊彼結尾，後壁第二頁上尾仔一段「汝捌問我『當時欲嫁？』我真後悔彼陣背骨的我回汝：『慢慢仔等，汝死了後才有可能』」其實頭前彼句話，第三段彼句話：「爸爸我恁汝孫來看你矣」這其實就咧呼應我講無結尾的所



在，頭前後壁有呼應，所以這結構，安排甲誠幼誠嬌氣，所以我選伊。

### 〈打狗英國領事館戀情〉

青：肯定伊的表現手法，佢咱一般臺語表現方式，有較無全的所在，想講借這個機會肯定這個表現手法。

林：這篇的表現手法是真特別，譬喻傷捷，捷甲彼文句已經咧弄枋仔花，華語講叫做賣弄造作，其實若莫按呢共彼个意象小放較冗一絲仔，其實會閣較好，足濟所在我攞記錄「造作」。

偉：六段落特別（）佇頭前寫一句話，看無伊的意涵，親像「時光森林」「心的傷逝」等華語詞？

林：這就弄足濟枋仔花，這做法是無好的。

呂：伊就是想欲寫一个短劇，但是寫了無好，所以我無選伊，咱會使投票矣。

### 決審投票

林：總共九篇，請按照順序排一到九，分數愈低著名就愈懸。

經過充分討論後，接下來進行下一輪投票，各評審針對九首作品，予以第一名一分、第二名二分、第三名三分……，依此類推遞增給分，最後依總積分決定名次。

評選結果：

作品	李漢偉	林央敏	李長青	魏淑貞	呂美親	總得分	序位	獎項
慢板，咱的歌——寫予翁婿的歌詩	1	4	1	7	3	16	1	高雄獎
行入二二八公園	6	2	5	8	9	30	6	
贖身	2	7	4	3	1	17	2	優選獎
懺悔的覺悟——蜈蚣山撿金	5	1	8	4	5	23	4	
打狗英國領事館戀情	9	6	6	5	8	34	9	
三德里（六班長）11.14 紀念公園	7	9	3	6	7	32	7	
陸橋跤的飯擔仔——紀念莊朱玉女阿媽	8	3	9	9	4	33	8	
母語	3	5	7	2	6	23	4	佳作
盡磅	4	8	2	1	2	17	2	佳作

〈慢板，咱的歌——寫予翁婿的歌詩〉積分最高，獲得高雄獎，但排序 2 和 4 積分相同各有兩首，委員們再次投票決定名次。

作品	李漢偉	林央敏	李長青	魏淑貞	呂美親	總得分	序位	獎項
贖身	1	1	2	2	1	7	1	優選獎
盡磅	2	2	1	1	2	8	2	佳作

作品	李漢偉	林央敏	李長青	魏淑貞	呂美親	總得分	序位	獎項
懺悔的覺悟——蜈蚣山撿金	2	1	1	2	2	8	2	
母語	1	2	2	1	1	7	1	佳作

經兩輪投票後，依總得分決定，〈贖身〉為優選獎，〈盡磅〉、〈母語〉為佳作。

**2024 打狗鳳邑文學獎臺語新詩組獲獎名次：**

**高雄獎：**〈慢板，咱的歌——寫予翁婿的歌詩〉

**優選獎：**〈贖身〉

**佳 作：**〈盡磅〉

**佳 作：**〈母語〉



